

แบบฝึกหัดทบทวนบทที่ ๒๓

**ตอนที่ ๑. บทต่อไปนี้เป็นวาระจากอะไร กำหนดอย่างไร จราจรจากได้ จงแยกให้เห็น
ราชวิภาคติ ปัจจัยของแต่ละบทมาดู**

มุจติ	ย่อมพัน	ลภติ	ย่อมได
ชนบpa	พึงรู้	ใจเรติ	ย่อมขโมย
กรีสุ	ทำแล้ว	อคมาสิ	ได้ไปแล้ว
สุโนติ	ย่อมฟัง	อนุณาสิ	ได้รู้แล้ว
คุณ	จะไป	ปาปุนิสสามิ	จักรบรรลุ
อกาสิ	ได้กระทำแล้ว	วท	จงกล่าว
ปุจติ	หุงอยู่	ลพกเต	ย่อมได
กริยเต	ย่อมทำ	คยุหเต	ย่อมถือเอา
วุยหเต	ย่อมพัดไป	สูยเต	ย่อมฟัง
ภินทิยเต	ย่อมทำลาย	มุณจิยเต	ย่อมปล่อย
การเตติ	ย่อมให้ทำ	ภาเวติ	ย่อมให้เจริญ
ขมาเบสิ	ให้อุดโทษแล้ว	อาหารเบสิ	ให้นำมาแล้ว
คโต	ไปแล้ว	มโต	ตายแล้ว
ลทโธ	ได้แล้ว	ทิภูโธ	เห็นแล้ว
ทภูโธ	กัดแล้ว	หภูโธ	รื่นเริงแล้ว
ทินโน	ให้แล้ว	กโต	ทำแล้ว
รากูติ	รักษาแล้ว	ปาลิติ	เลี้ยงแล้ว
ภาคโค	หักแล้ว	สูกโภ	สุกแล้ว
อุปนูโน	เกิดขึ้นแล้ว	กุทโธ	กรองแล้ว
รตุโต	ย้อมแล้ว	สนุนทโธ	ผูกสอนแล้ว
วุทโธ	เจริญแล้ว	ททุโธ	ใหม่แล้ว
สูกโข	แห้งแล้ว	ปกโภ	สุกแล้ว
การิโต	ให้ทำแล้ว	มาเรติ	ให้ตายแล้ว

ป่าจาริโต	ให้หุงแล้ว	ใจราปิโต	ให้ข้อมอยแล้ว
กตุตพูโภ	พึงทำ	ลภิตพูโภ	พึงได้
มริตพุพ	พึงตาย	ปจิตพุพ	พึงหุง
ปาปุณฑพูโภ	พึงบรรลุ	อุปปชุชิตพุพ	พึงเกิด
การาเปตพูโภ	พึงให้ทำ	มาราเปตพูโภ	พึงให้ตาย
กวิตพุพ	พึงเป็น	จินเตตพุพ	พึงคิด
พุชമิตพูโภ	พึงรู้	ยุณชิตพูโภ	พึงประกอบ

นักเรียนต้องแยกธาตุวิภาคติ ปัจจัยเหล่านี้ แล้วทำตัวให้สำเร็จรูปเป็นบทต่าง ๆ ก្នុងเกณฑ์และหลักการแปลงธาตุ วิภาคติ ปัจจัย และอธิบายว่า กริยานั้น ๆ เป็นจากอะไร มีลักษณะจากนั้นอย่างไร? พึงค้นคว้าจากแบบเรียน อาชยาต และกิริยาภิຕក ที่เรียนบเรียงไว้จะได้เข้าใจโดยละเอียดเพิ่มมากยิ่งขึ้น



เฉลยแบบฝึกหัดประกอบวิชาแปลมคอเป็นไทย บทที่ ๑

ตอนที่ ๑

- บทต่อไปนี้เป็นว่าจกอะไร กำหนดโดยย่างไร จราจรจากได้
- จงแยกให้เห็นฐาน ปัจจัย และวิภาคติ ของแต่ละบท มาดู

(เนื่องจากมีกิริยาจำนวนมาก ให้นักเรียนเขียนเฉพาะองค์ประกอบของกิริยา (ฐาน+วิภาคติ+ปัจจัย) เท่านั้น ลงในใบตอบ ส่วนการกำหนดมาจากให้นักเรียนตอบในห้องเรียนกับอาจารย์)

มุจจติ = ย้อมหลุด, ย้อมพัน	[มุ+จ+ย+ติ]	[กัตตุวاجก]
ລກຕີ = ຍ່ອມໄດ້	[ລກ+ວ+ຕີ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ໝາຍົມາ = ພຶງຮູ້	[ມາ+ນາ+ເອຍຍ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ໂຈເຣຕີ = ຍ່ອມໝ່ອຍ	[ຈຸງ+ເແນ+ຕີ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ກຣີສຸ = ທຳແລ້ວ	[ກຣ+ໂວ+ອື່ນ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ອຄມາສີ = ໄດ້ໄປແລ້ວ	[ອ+ຄມຸ+ອາ ອາຄມ+ສຸ+ອື່ນ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ສຸໂໂນຕີ = ຍ່ອມຟັງ	[ສຸ+ໂນ+ຕີ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ອນຸໝາສີ = ໄດ້ຮູ້ແລ້ວ	[ອາ+ນາ+ນາ+ສຸ+ອື່ນ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ຄຈຸດ = ຈົງໄປ	[ຄມຸ+ວ+ທີ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ປາປຸນິສຸສາມີ = ຈັກບຽບຮຸ	[ປ+ອປ+ອຸນາ+ອື+ສຸສາມີ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ອກາສີ = ໄດ້ກະທຳແລ້ວ	[ອ+ກຣ+ໂວ+ອື່ນ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ວທ = ຈົກລ່າງ	[ວທ+ວ+ທີ]	[ກັດຕຸວາຈກ]
ປຈຸຈົດ = ມຸອຍ່າງ	[ປຈ+ຍ+ຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ລພຸກເຕີ = ຍ່ອມໄດ້	[ລກ+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ກຣີຍເຕີ = ຍ່ອມທຳ	[ກຣ+ອື+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ຄຍຸ່ຫເຕີ = ຍ່ອມຕື່ອເວາ	[ຄທ+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ງຸ່ຫຸ່ຫເຕີ = ຍ່ອມພັດໄປ	[ງຸ່ຫ+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ສູຍເຕີ = ຍ່ອມຟັງ	[ສຸ+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ກິທຸ່ຫິຍເຕີ = ຍ່ອມທຳລາຍ	[ກິທ+ອື+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]
ມຸນຸ່ຈິຍເຕີ = ຍ່ອມປລ່ອຍ	[ມຸຈ+ອື+ຍ+ເຕີ]	[ກົມມວາຈກ]

การเติ = ย่อมให้ทำ	[กร+เน+ติ]	[เหตุกํตตุวاجก]
ภาวะเติ = ย่อมให้เจริญ	[ภู+เน+ติ]	[เหตุกํตตุวاجก]
ขามาเปเล = ให้อดโทษแล้ว	[ขม+นาเป+สุ+อี]	[เหตุกํตตุวاجก]
อาหารเปเล = ให้นำมาแล้ว	[ขม+นาเป+สุ+อี]	[เหตุกํตตุวاجก]
คโต = ไปแล้ว	[ค mü+ต+ลิ]	[กํตตุวاجก]
มโต = ตายแล้ว	[มร+ต+ลิ]	[กํตตุวاجก]
ลทุโธ = ได้แล้ว	[+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
พิภูโธ = เห็นแล้ว	[พิส+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
ทภูโธ = กัดแล้ว	[ทส+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
หภูโธ = รื่นเริงแล้ว	[หนุส+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
พินโน = ให้แล้ว	[พา+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
กโต = ทำแล้ว	[กร+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
รภุชิโต = รักษาแล้ว	[รภุช+อิ+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
ปภลิโต = เลี้ยงแล้ว	[ปภล+อิ+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
ภคุโค = หักแล้ว	[ภนุช+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
สภุโ哥 = สูกแล้ว	[สุส+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
อุปุปุโน = เกิดขึ้นแล้ว	[อุ+ปท+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
กฤหุโธ = โกรธแล้ว	[กฤ+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
รตุโトイ = ย้อมแล้ว	[รนุช+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
รตุโトイ = กำหนดแล้ว	[รนุช+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
สนุนหุโธ = ผูกสอนแล้ว	[ล+นห+ต+ลิ]	[กัมมวاجก]
วุหุโトイ = เจริญแล้ว	[วทฒ+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
พหุโトイ = ใหม่แล้ว	[พห+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
สหุโトイ = แห้งแล้ว	[สุส+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
ปหุโโก = สูกแล้ว	[ปจ+ต+ลิ]	[กัตตุวاجก]
การเติ = ให้ทำแล้ว	[กร+เน+อิ+ต+ลิ]	[เหตุกัมมวاجก]
มาริโต = ให้ตายแล้ว	[มร+เน+อิ+ต+ลิ]	[เหตุกัมมวاجก]
ปจำกิโต = ให้หุงแล้ว	[ปจ+นาเป+อิ+ต+ลิ]	[เหตุกัมมวاجก]
โจราปิโต = ให้ข้อมยแล้ว	[จุร+นาเป+อิ+ต+ลิ]	[เหตุกัมมวاجก]

កចុពុទ្ទេ = ដើរតាម	[ក+ច+ុ+ពុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]
លភិពុទ្ទេ = ដើរតាម	[ល+ភិ+ពុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]
មនិពុទ្ទេ = ដើរតាម	[មន+ិ+ពុ+ទ្ទេ]	[ភាហារក]
បិតិពុទ្ទេ = ដើរតាម	[បិ+តិ+ពុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]
បាបុណិតុទ្ទេ = ដើរតាម	[ប+ាប+ុ+ណិ+តុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]
អូបុច្ចិតុទ្ទេ = ដើរតាម	[អូ+បុ+ច្ច+ិ+តុ+ទ្ទេ]	[ភាហារក]
ការាបេពុទ្ទេ = ដើរតាម	[ក+រ+ាប+េ+ពុ+ទ្ទេ]	[ហេតុកំម្មវារក]
មារាបេពុទ្ទេ = ដើរតាម	[ម+ារ+ាប+េ+ពុ+ទ្ទេ]	[ហេតុកំម្មវារក]
វិតុពុទ្ទេ = ដើរតាម	[វិ+តុ+ពុ+ទ្ទេ]	[ភាហារក]
ីនុញេពុទ្ទេ = ដើរតាម	[ី+នុ+ចេ+នេ+ពុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]
ធម្មិតុទ្ទេ = ដើរតាម	[ធម្ម+ិ+តុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]
ឲុុញិតុទ្ទេ = ដើរតាម	[ឲ+ុ+ុ+ញ+ិ+តុ+ទ្ទេ]	[កំម្មវារក]